



AMICALE DES SAPEURS POMPIERS  
DE CARSPACH

# CARSPACH

## FRANCE HAUT-RHIN

35<sup>ème</sup> Marche Populaire  
Internationale  
*Marche de Nuit*



# SAMEDI

## 21 Septembre 2024



### Parcours de 5 et 11 kms

Membre de la FFSP n°F0556

Visa FFSP 2024 68 156 E

Internet : <http://www.ffsp.fr> ✉ : [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)

 [facebook.com/ivv.france](https://www.facebook.com/ivv.france)



### Partenaires de la FFSP

Agrément ministériel national  
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique par  
arrêté N°012156 du 2 août 2001

# INFORMATIONS AUX MARCHEURS

- Départ et arrivée :** Cercle Saint-Georges  
Rue du 7 Aout 68130 Carspach
- Horaires :** Départ de 14hrs à 20hrs  
Arrivée limitée à 23 heures.
- Parcours :** 5 et 11 km sans difficultés particulières.  
Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.
- Licence de participation :** La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation sans souvenir de : 3€ ou une cotisation pour une licence famille de 6 € (enfants jusqu'à 16 ans)**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
- Préinscriptions :** Avant le 13 Septembre 2024 pour les groupes. Sur place pour les individuels
- Inscriptions :** Meyer Patrick  
22 rue de Givet  
68130 Altkrich  
Téléphone: 07.80.54.74.24  
Email :asp-carspach@outlook.fr
- Récompenses :** aux groupes les plus nombreux et aux participants les plus âgés
- Assurance :** La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de la MAIF.  
L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.
- Ravitaillement :** Une boisson et une petite collation gratuites à chaque contrôle.  
Possibilité de restauration à l'arrivée et au second contrôle.
- Avis importants :** Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
- Secourisme :** **Premiers secours :** A mettre en place par l'association dès le départ.  
**Urgence : 112**

*La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal*

## **Menus (sur réservation):**

Carpes frites – Frites – Salade	16,00 €
Steak au poivre – Frites – Salade	16,00 €
Viennoises – Frites	7,00 €

**Inscriptions et renseignements auprès de :**

**Patrick MEYER, tel : 07 80 54 74 24**

# INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel :** Cercle Saint Georges, rue du 7 Aout 68130 Carspach (France)  
**Startzeit :** von 14:00 bis 20:00 für die Wanderstrecke.  
Zielschluss 23:00.
- Wanderstrecke :** « 5 et 11 Km » ohne besondere Schwierigkeit.  
Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Startgebühr :** Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3 € . Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 Euro angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.
- Voranmeldung:** Vor dem 13.September **2024** für Gruppen zur Verfügung. Vor Ort für Einzelpersonen
- Anmeldung :** Meyer Patrick  
22 rue de Givet  
68130 Altkrich  
Téléfon: 07.80.54.74.24  
Email :asp-carpach@outlook.fr
- Gruppenpreise:** Vorangemeldeten Gruppen über 00 Teilnehmer.
- Haftpflicht:** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert.  
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert
- Verpflegung:** Ein Getränk und ein ein kleiner Snack kostenlos an jeder Kontrollstelle.  
Verpflegungsmöglichkeit bei der Ankunft und 2er Kontrollstelle
- Empfehlungen:** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.  
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst:** **Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verein.**  
**Notruf : 112**

*Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.*

## **Menus (sur réservation) :**

<b>Carpes frites – Frites – Salade</b>	<b>16,00 €</b>
<b>Steak au poivre – Frites – Salade</b>	<b>16,00 €</b>
<b>Viennoises – Frites</b>	<b>7,00 €</b>

**Inscriptions et renseignements auprès de :**

**Patrick MEYER, tel : 07 80 54 74 24**